

Информационный циркуляр

INFCIRC/882

30 июня 2015 года

Общее распространение

Русский

Язык оригинала: английский

Сообщение Постоянного представительства Соединенных Штатов Америки при Агентстве от 11 июня 2015 года

1. Секретариатом получено сообщение Постоянного представительства Соединенных Штатов Америки при Агентстве от 11 июня 2015 года.
2. В соответствии с просьбой настоящим это сообщение распространяется в информационных целях.

Представительство Соединенных Штатов при международных организациях в Вене

Дипломатическая нота 027/2015

ВЕРБАЛЬНАЯ НОТА

Постоянное представительство Соединенных Штатов при международных организациях в Вене свидетельствует свое уважение Секретариату Международного агентства по атомной энергии и имеет честь препроводить выдержки, касающиеся Украины, из заявления, сделанного Управляющим от Соединенных Штатов на заседании Совета управляющих МАГАТЭ 8 июня 2015 года в связи с ежегодным докладом за 2014 год:

"Я вновь беру слово, чтобы заявить о своем несогласии с заявлением, сделанным нашим российским коллегой. Как и в случае с докладом об осуществлении гарантий (ДОГ), Секретариат действовал абсолютно корректно, в соответствии с международным правом и резолюцией ГА ООН 68/262. МАГАТЭ не предпринимало никаких действий, чтобы признать изменение статуса Крыма невзирая на российскую оккупацию и попытку аннексии. Украинское соглашение о гарантиях продолжает применяться к Крыму как неотъемлемой части территории Украины, как оно и применялось на протяжении всего 2014 года. Точнее говоря, исследовательский реактор в Севастополе значится в списках МАГАТЭ как украинская установка.

Мы сожалеем о российской оккупации и попытке аннексии Крыма. Мы продолжаем призывать к прекращению российской оккупации Крыма, что позволит МАГАТЭ получить надлежащий и полный доступ в соответствии с украинским соглашением о гарантиях.

Как это следует из резолюции ГА ООН 68/262 и как дал ясно понять Секретариат, украинское соглашение о гарантиях продолжает применяться к Крыму, который является неотъемлемой частью Украины. Любая деятельность МАГАТЭ в Крыму на основании российских соглашений о гарантиях была бы неуместной и шла бы вразрез с международным правом и резолюцией ГА ООН 68/262.

США повторяют ранее высказанное ими мнение о том, что проект ежегодного доклада МАГАТЭ должен быть препровожден Генеральной конференции без изменений".

Постоянное представительство Соединенных Штатов также отмечает важность того, чтобы все доклады, письма и другие документы Агентства были, как и прежде, выдержаны в духе положений международного права и резолюции 68/262 Генеральной Ассамблеи ООН и не допускали никаких двусмысленностей в отношении территориальной целостности Украины. Крым был и остается неотъемлемой частью Украины. Мы приветствуем заявление, сделанное директором Бюро по правовым вопросам в Совете управляющих 10 июня 2015 года по пункту 7(b) ("Доклад об осуществлении гарантий за 2014 год") повестки дня Совета (GOV/2015/38). Просим распространить настоящую вербальную ноту в качестве информационного циркуляра МАГАТЭ.

Постоянное представительство Соединенных Штатов пользуется случаем, чтобы возобновить Секретариату Международного агентства по атомной энергии уверения в своем самом высоком уважении.

[Печать] [Подпись]

11 июня 2015 года

Вена, Австрия